



美的(彩色)印刷

Magic Press Commercial Printing

2062 Commercial Drive, Vancouver, B.C. V5N 4A9

Tel.: (604) 255-0055  
Fax.: (604) 255-4986

88夏日  
大特價

外賣餐紙 \$260.00/10,000張  
單簿 \$1.10/每本  
餐牌 \$280.00起  
現已開始承接 1989 年最新港式精美掛牆、  
座枱、按頭年、月曆、燙金利是封及各類中西  
文件。  
本公司製作嚴謹，印刷精美，品質優良，起  
貨快捷，使客戶在推廣其業務時有極大的幫助。  
歡迎來電查詢詳情

新出品

金裝 北京蜂王精

PEKING ROYAL JELLY [GOLDEN BOX]

每支含量 500 mg

比舊庄多一倍

介紹期間

特價發售

30 支庄

每盒 15.00



北京參茸行 Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9  
Tel: (604) 684-3563

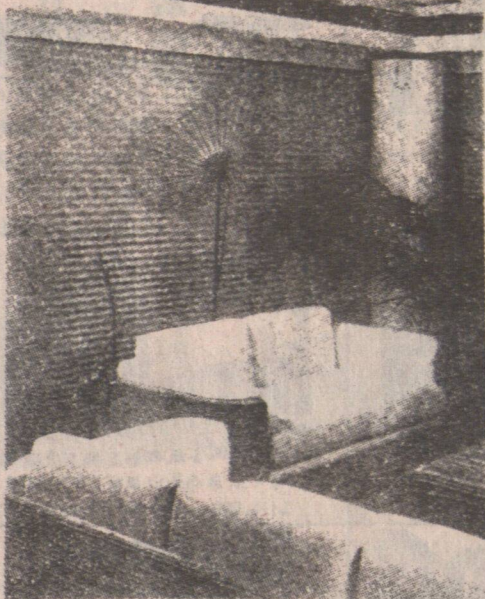


詩雅窗飾

SCENERY WINDOW FASHIONS

感覺倍詩意  
家居顯雅緻

代理加拿大：  
樂富牌、樂思富、大利來  
及其他各款窗飾、  
窗簾、紗窗  
請到本公司陳列室參觀  
免費估價 免費安裝



4386 Fraser Street, Vancouver, B.C. 876-4646

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話：254-9111 254-3718

有經驗專人代辦  
I.C.B.C.手續及  
有免費車借用。

妥當。  
能保證質量及工作  
由一流專科技師於  
及漆油全部工作均  
採用歐美最佳材料  
自新張以來因嚴格  
實力車身修理公司

歡迎比較  
絕不取巧  
價錢實惠  
手工最好  
材料最佳  
工作妥當  
車身修理

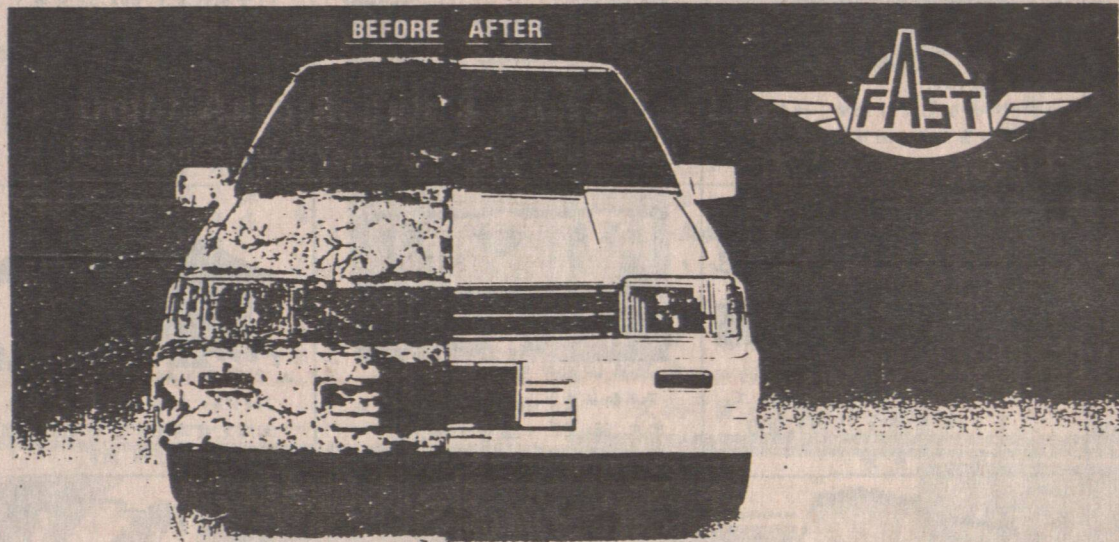
保證：

中國參茸行

中秋節特價推出

吉林參，花旗參，河南淮山·一律七折  
巴戟酒2支 \$10.00 (每支600克)  
羊城牌竹蔗茅根晶  
正上海菊花晶 } 每合 \$79 〇 買10合送一合  
中國香菇仔每磅 \$4.99 中國冬菇每磅 \$6.99  
新到中國各種補酒，靈芝補酒，特價優待

新地址：溫哥華，喜士定東街288號  
(即舊中國參茸行對面) 電話：682-1113 由歷代祖傳黎靈祥先生主理



快捷

FAST 'A'  
AUTO BODY  
車身修理

\*\*\*\*\* 質量第一 價錢相宜 \*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\* 材料最好 工作認真 \*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\* 上門接車 保君滿意 \*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\* 大小工作 全部保用 \*\*\*\*\*

高薪聘請  
十年經驗  
車身噴油技工一名  
車身修理技工一名  
及  
學師一名

代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用  
精通英、國、粵、台、滬語言

688-8788 688-3212

地址：唐人街喜士定東街356號  
356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

專門精修汽車 —  
引擎、波箱、電路、電池、發電機  
起動馬達、廢汽喉、消音器、引  
擎調整、剎車系統、更換機油及波  
箱油·舊車買賣安全檢查  
新車服務：新車音響按裝  
防鹽防銹瀝清打底

榮獲B.C.省政府：  
特定本公司為  
省汽車安全檢驗站

忠誠為僑胞服務

聯邦及省政府執照  
專業技師  
工作精良  
信譽保證  
價錢最平

陽光汽車修理中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

自備汽車零件部門  
零件充足

(近唐人街)  
聯邦政府執照

精工 車身修理廠

PERFECTION AUTO BODY SHOP  
1010 CLARK DRIVE, VANCOUVER B.C.  
電話：253-7814

精工修理車身 令閣下放心

有擔心

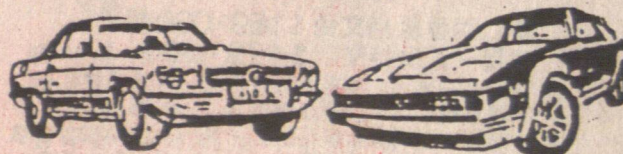
手藝精工作靚

六天營業，星期日休息 9am-6pm

加拿大執照十八年經驗  
溫哥華唯一華人精修  
歐美日本名廠靚車  
唔怕價比價最怕貨比貨

\* WE SPECIALIZE IN  
\* EUROPEAN AND IMPORT CARS  
\* ALSO DO OTHER MAKES  
\* I.C.B.C. CLAIMS  
\* TOP QUALITY BODY WORK  
\* FIRST CLASS CUSTOM PAINT JOB  
\* B.C. CERTIFIED WORKS GUARANTEED

代辦 I.C.B.C. 手續免費車借用



精工担保 担保精工

